gala

CABINAS DE HIDROMASAJE
WHIRLPOOL CABIN
CABINES D´HYDROMASSAGE

PLANET | Basic Wellness



Manual de Pre-instalación
Instruction and user guide
Manuel d’instructions et d’utilisation

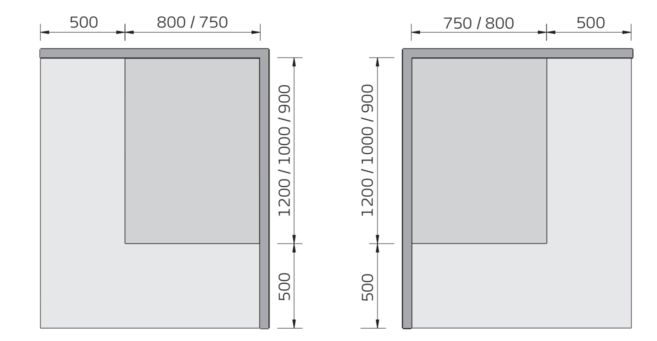
1. Introducción

Este documento pretende fijar las condiciones de servicio y las instalaciones que el usuario debe realizar y verificar con carácter previo a la instalación definitiva por parte del personal de GALA.

Las cabinas PLANET deben ser instaladas con las paredes acabadas (revestidas) y sin rodapié. El plato de la cabina incorpora una válvula de desagüe sifónica de pequeñas dimensiones, por lo que el suelo debe estar acabado y revestido.

2. Dimensiones

Para las operaciones de mantenimiento eventuales es necesario garantizar el acceso a la parte posterior de las cabinas, por lo que se debe prever 0,5 metros libres alrededor de las mismas para efectuar su desplazamiento.



Nota: Todas las cotas están en mm.

Para garantizar la completa instalación del techo y posterior fijación de la cabina a las paredes se requieren 320 mm. adicionales libres por encima de la altura nominal de la cabina.

PLANET BASIC / WELLNESS	
Altura nominal	2080
Altura mínima requerida	2400

3. Instalación eléctrica

3.1. Características generales

Tensión: 220-230 V.   Potência máxima: 3000 W   Frecuencia: 50 Hz

3.2. Elementos de seguridad

La instalación eléctrica de tierra del edificio debe ser eficaz y de acuerdo con las normas y prescripciones de seguridad de cada país.

Teniendo en cuenta la normativa vigente, así como el hecho de que diversas partes del aparato se encuentran siempre bajo tensión, se recomienda instalar una línea eléctrica de 3 conductores (2 de alimentación y 1 de puesta a tierra), especialmente dedicada a las cabinas, con su correspondiente mecanismo de desconexión manual que no afecte a la instalación general de la vivienda.

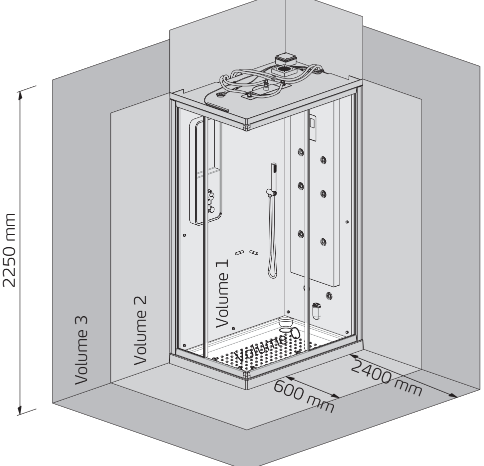
La instalación eléctrica que alimenta la cabina debe protegerse con:

a)Interruptor diferencial bipolar 240v, cuya corriente de derivación máxima sea la indicada por la comunidad autónoma en la que se desee instalar la cabina, con una intensidad nominal de 25A; nº de módulos: 2.

b)Interruptor magnetotérmico 240v, 16A. Este interruptor será de desconexión omnipolar normalizado, que garantice una apertura de los contactos de al menos 3 mm.

Ambos interruptores deben estar fuera de los volúmenes de protección del cuarto de baño (fuera de los volúmenes 1, 2 y 3).





-El volumen 0 está limitado por el volumen interior del plato de ducha.

-El volumen 1 está limitado por el plano superior exterior al volumen 0 y el plano horizontal situado a 2,25 m por encima del suelo.

-El volumen 2 está limitado por la superficie vertical externa al volumen 1 y la superficie paralela vertical situada a 0,6 m por fuera del volumen 1 hasta una altura de 2,25 m por encima del suelo.

-El volumen 3 está limitado por el plano vertical exterior al volumen 2 y el plano vertical paralelo situado 2,40 m por fuera del volumen 2 hasta una altura de 2,25 m por encima del suelo. Detrás de la pared asiento se considera volumen 3 siempre y cuando se encuentren a más de 20 cm del suelo.

La instalación de los equipos y dispositivos eléctricos (tomas, interruptores...) en los cuartos de baño debe cumplir con las leyes y normas de cada país.

Toma de tierra:
Para el correcto funcionamiento del diferencial es imprescindible que exista en la vivienda una instalación con toma de tierra. La manguera eléctrica de alimentación de la cabina dispone de un conductor de tierra (color amarillo y verde) de 1,5 mm^2 de sección. El cable de conexión de éste con el borne de tierra general de la vivienda debe tener al menos esta sección.

Conexión Equipotencial:
Las cabinas disponen de un borne situado en el bastidor, apto para cable de 6 mm^2 de sección, que une eléctricamente todas las partes metálicas accesibles de las cabinas y que debe conectarse a la red de conexiones equipotenciales de la vivienda. Este borne no debe conectarse a la toma de tierra de la alimentación de las cabinas.

3.3. CABLE DE ALIMENTACIÓN

Las cabinas PLANET se suministran con manguera eléctrica de 3 conductores (2 de alimentación y 1 de puesta a tierra) de 1,5 mm^2 de sección del tipo H05 VV-F.

3.4. ACOMETIDA ELÉCTRICA

Las cabinas PLANET deben estar conectadas permanentemente, sin conexiones intermedias, a la red eléctrica y a la instalación de tierra. No es aceptable la utilización de un enchufe. Por ello, debe existir una caja de conexiones eléctrica para conectarse al cable de alimentación que lleva la cabina. Dicha caja será del tipo IPx5, y estará situada en la pared como se indica página 12 y 13 según el modelo de la cabina.

4. Instalación hidráulica

4.1. CONDICIONES GENERALES

Tipo de agua:...potable
Tmax.:...55ºC.
Presión máxima:...5 bar.
Presión mínima:..2 bar.
Consumo de agua (a 3 bar): Baño de vapor:................................0,1 l/min.
Hidromasaje y duchas:.......................14 l/min

La instalación hidráulica de la vivienda debe ser capaz de proporcionar estas presiones dinámicas y caudales equilibrados en las entradas de agua fría y caliente de las cabinas.

Los mezcladores termostáticos se prestan para el uso de agua caliente producida por los acumuladores de presión, o bien (com una potencia mínima de 18 Kw, igual a 250 Kcal/min.) calentadores de baño instantâneos, eléctricos o ametano.

Tab. 1 Características del mezclador termostático

Presión mínima de ejercicio, sin resistencia..0,5 bar
Presión máxima de ejercicio..8 bar
Temperatura máxima del agua caliente...90ºC (194ºF)
Regulación de la temperatura...Entre 20ºC (68ºF) e 60ºC (140ºF)

Para una presión superior a 5 bar, se recomienda instalar un reductor de presión sobre la red de alimentación.

Tab. 2 Condiciones de calibración del cartucho

Presión agua caliente y fría..3 bar
Temperatura agua caliente..65±5ºC (149±41ºF)
Temperatura agua fría..15±5ºC (59±41ºF)

IMPORTANTE: Todos los cartuchos termostáticos están calibrados en laboratório con una presión igual a 3bar (equivalente a 0.3Mpa o bien a 3 Atm.)

N.B.: Un funcionamiento ideal del mezclador termostático se obtiene con presiones comparadas de agua (caliente y fría).

4.2. CALENTADORES DE AGUA

4 2.1. Depósitos acumuladores

Para depósitos acumuladores inferiores a 100 litros, se recomienda elevar el termostato hasta el máximo valor admisible, ya que en caso contrario la duración del hidromasaje con agua caliente quedará reducida a unos pocos minutos.

4.2.2. Calentadores Instantáneos

Si se dispone de un calentador instantáneo o caldera mixta, estos deben garantizar las presiones y consumos indicados. Es posible que potencias útiles inferiores a 20.000 kcal/hora, equivalentes a una producción de agua caliente de 13,4 l/min.,no puedan mantener la temperatura, en determinadas funciones.

4.2.3. Sistemas mixtos calentador instantáneo-depósito acumulador

Es la configuración recomendada, con un volumen de depósito no inferior a 75 litros.

4.3. PUREZA DEL AGUA

En caso de que el agua arrastre impurezas sólidas se recomienda la instalación previa de un filtro que las retenga con el fin de evitar la obstrucción de los conductos.

Si la dureza del agua es alta se recomienda instalar en la red hidráulica previa un sistema para evitar o reducir los depósitos calcáreos.

4.4. ACOMETIDAS DE AGUA FRÍA Y CALIENTE

Las cabinas deben conectarse a la red de agua fría y caliente. Para ello incorporan unos latiguillos flexibles acabados en rosca hembra 1/2"G. Estos latiguillos deben conectarse a las acometidas de agua previstas en la pared, tal y como se indica en las figuras 2.

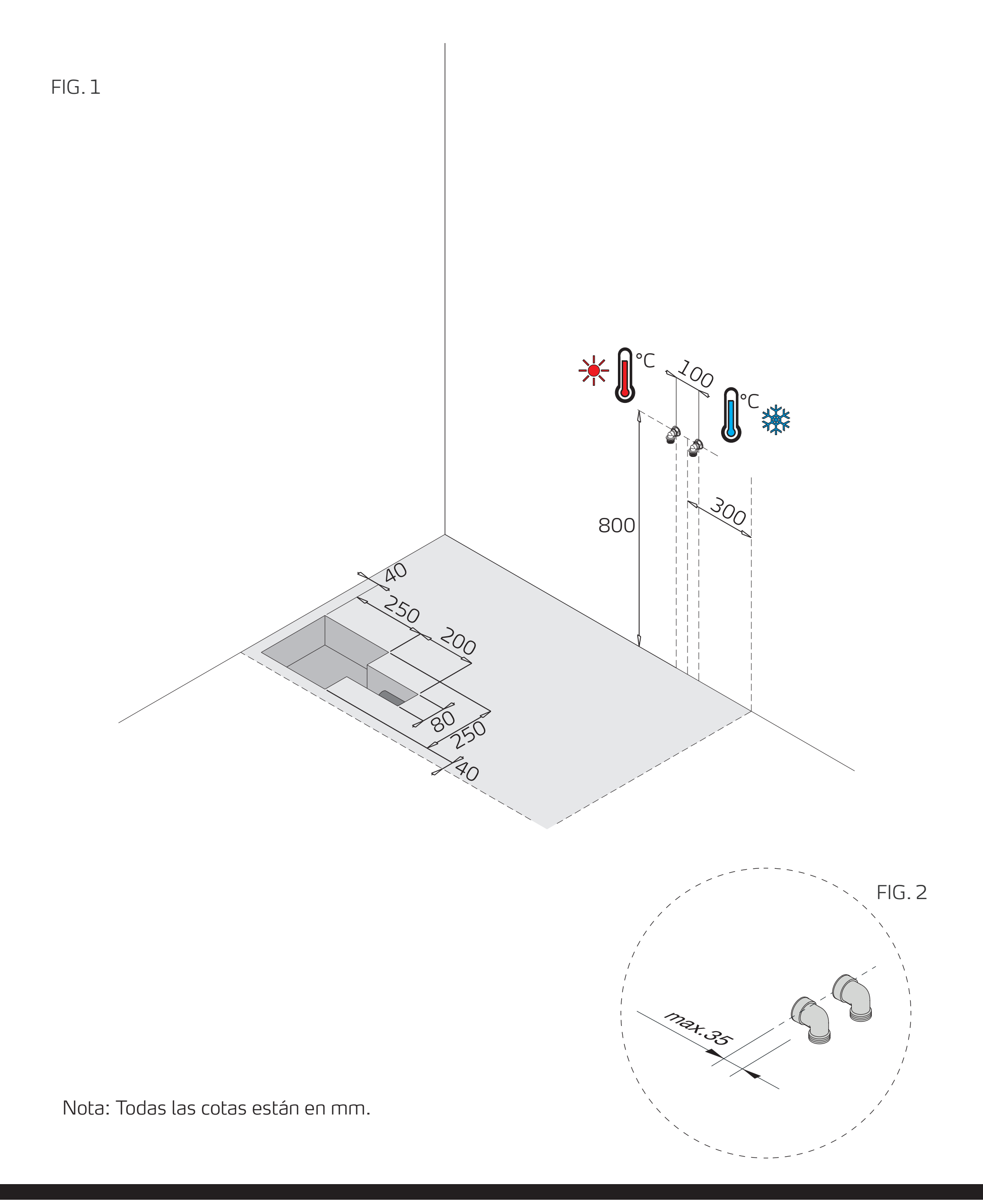
Dichas acometidas estarán dispuestas hacia abajo con una terminación 1/2"G macho. Estarán formadas por un codo a 90º y una llave de paso G1/2" de reducidas dimensiones.

4.5. DESAGÜES

Las cabinas se suministran con una tubería flexible de desagüe de 40 mm. de diámetro interior.

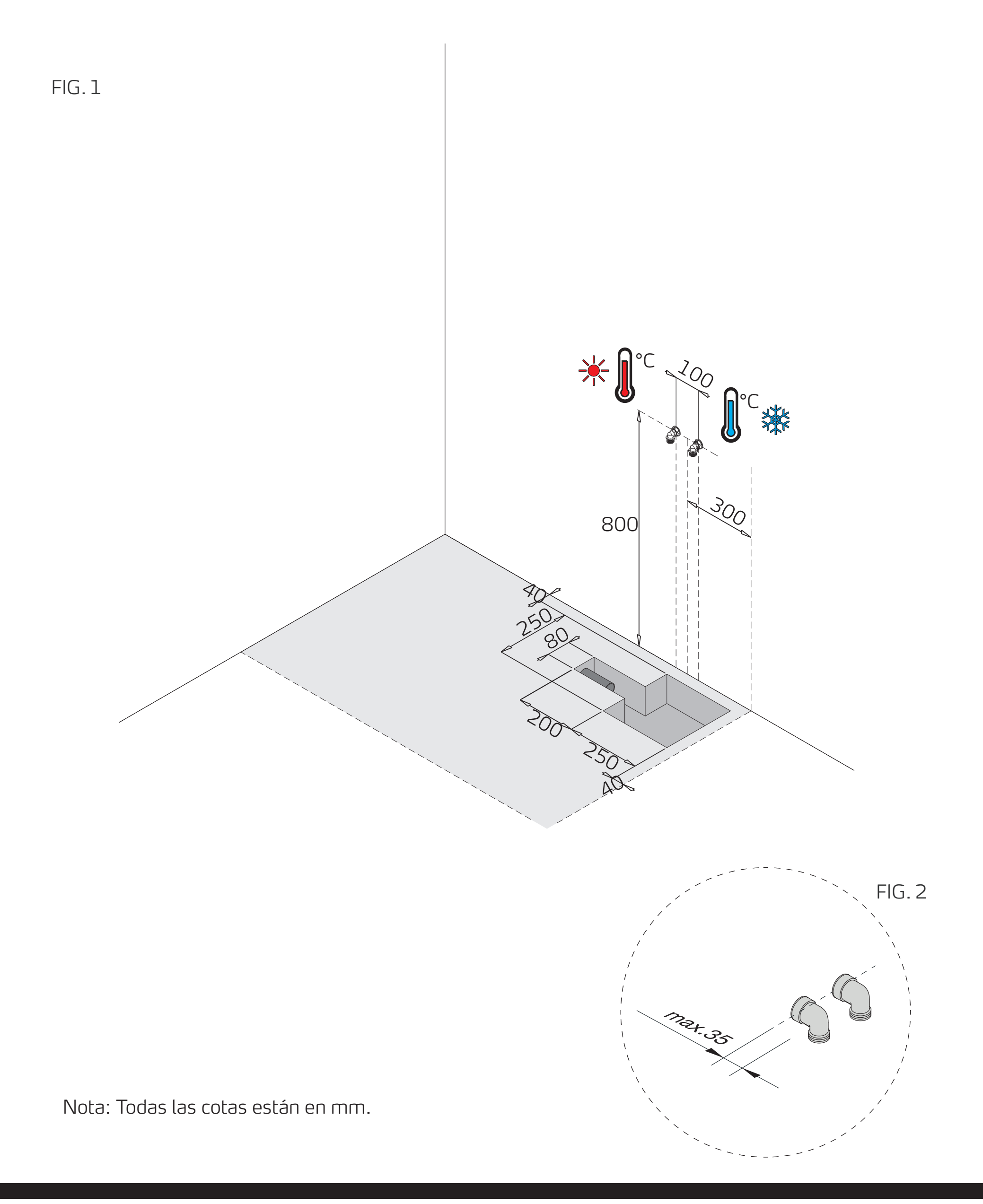
El sifón está incluido en la propia válvula de desagüe. En caso de existir bote sifónico en la vivienda, se eliminará el sifón propio del desagüe de las cabinas. Ver posición y orientación del desagüe en las figuras 1.

Planet Basic
Modelo izquierdo / Posicionamiento A



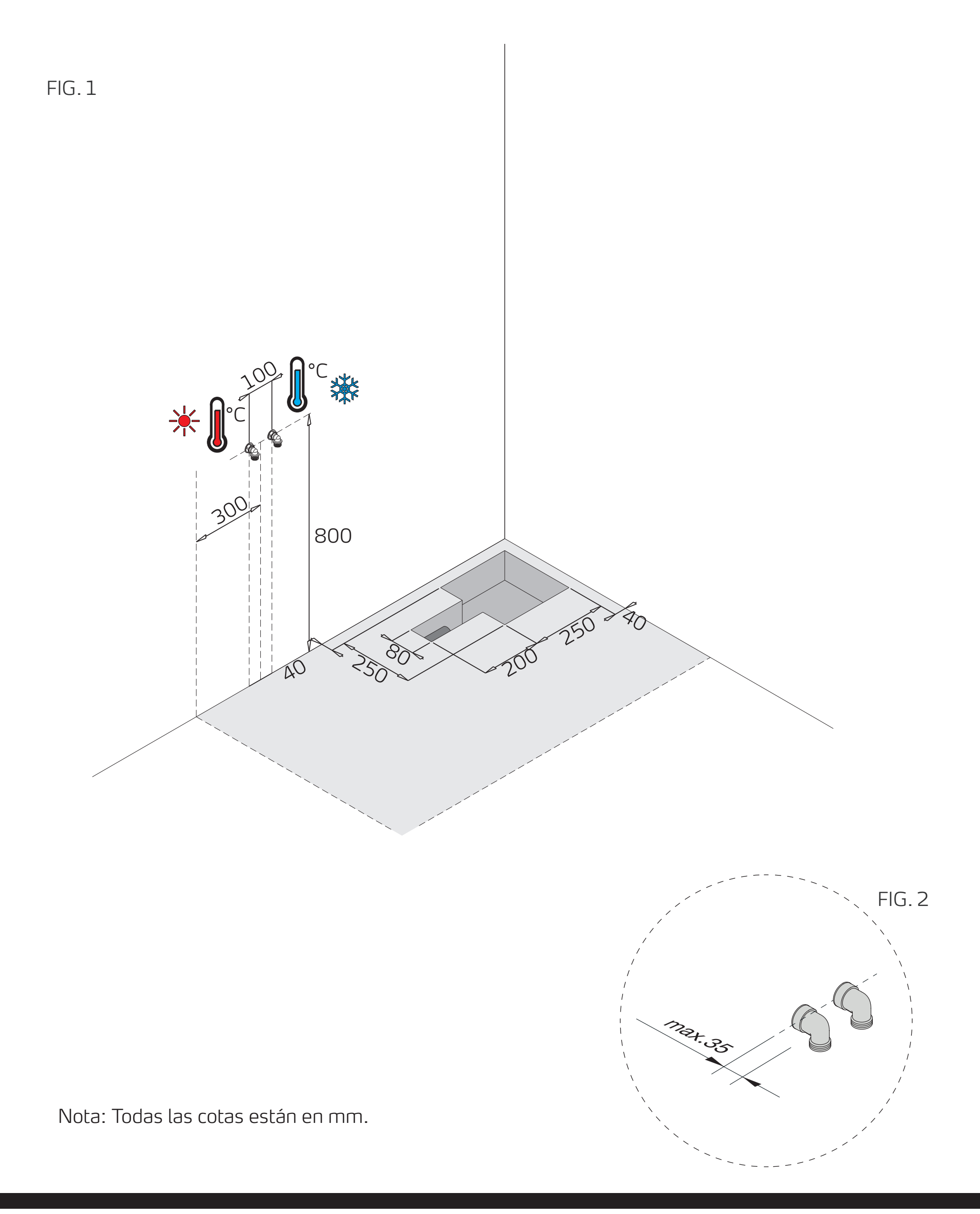
Nota: Todas las cotas están en mm.

Planet Basic
Modelo izquierdo / Posicionamiento B



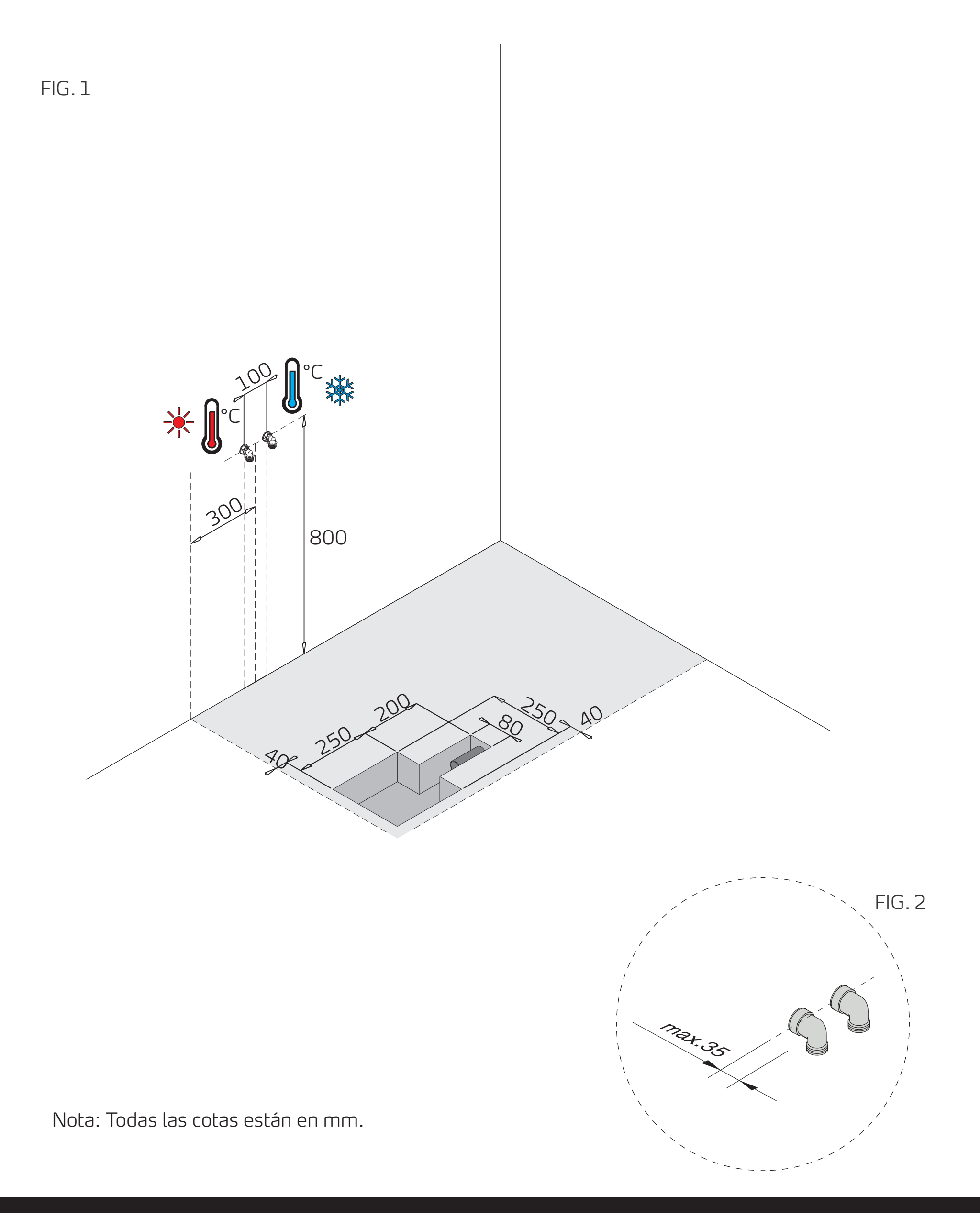
Nota: Todas las cotas están en mm.

Planet Basic
Modelo derecho / Posicionamiento A



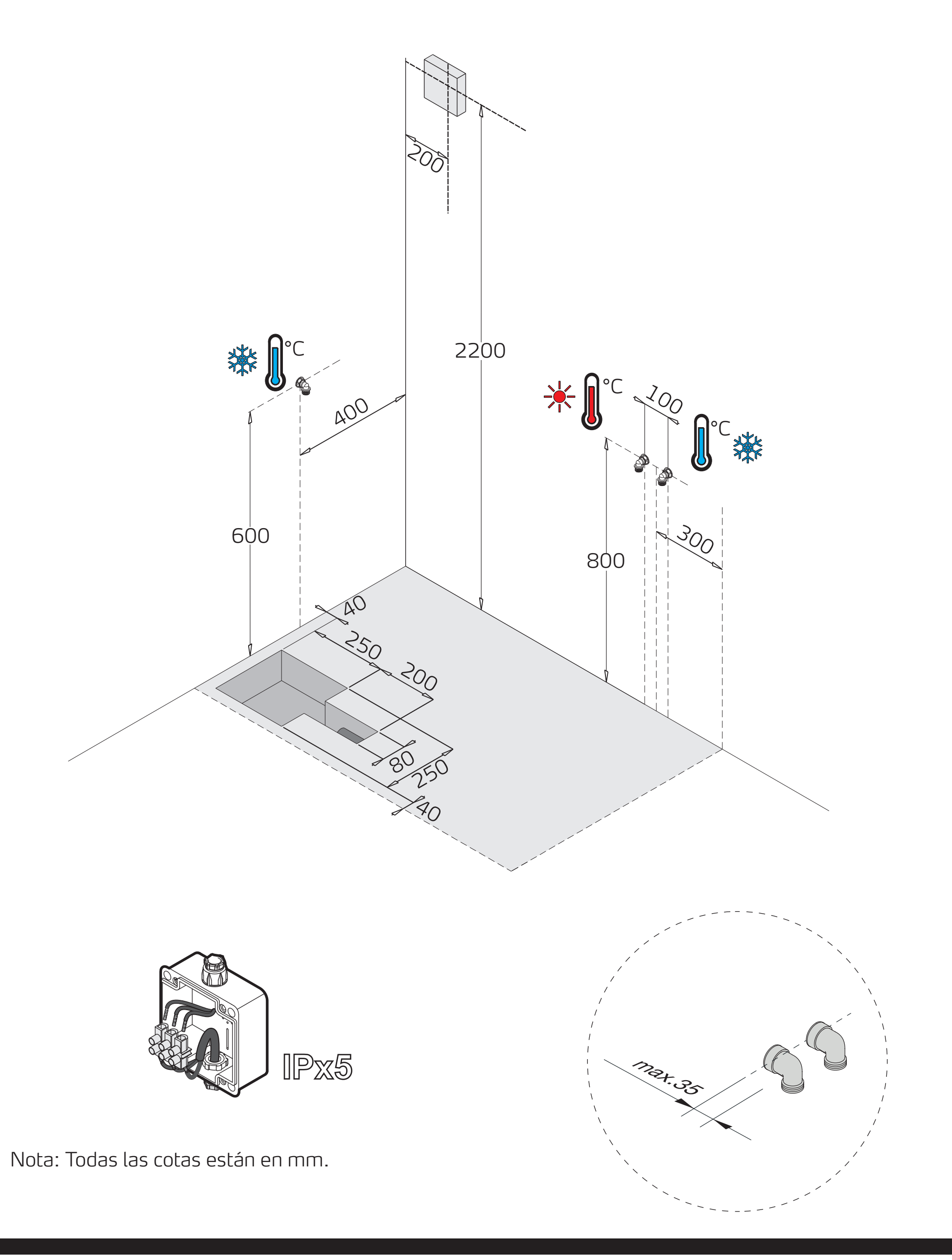
Nota: Todas las cotas están en mm.

Planet Basic
Modelo derecho / Posicionamiento B



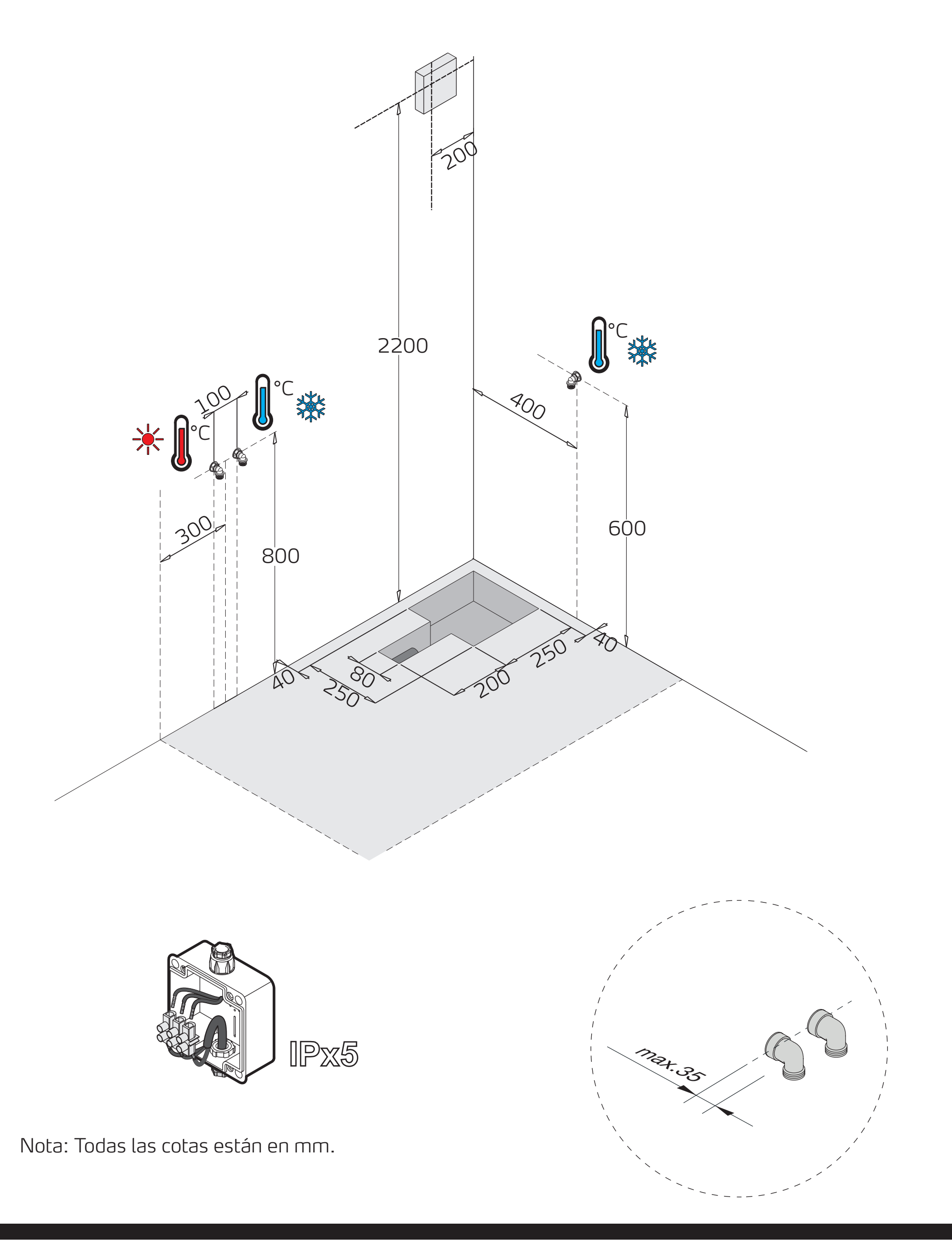
Nota: Todas las cotas están en mm.

Planet Wellness
Modelo izquierdo



Nota: Todas las cotas están en mm.

Planet Wellness
Modelo derecho



Nota: Todas las cotas están en mm.

GESTIÓN DE RESIDUOS

Deposite los embalajes vacios proporcionados con el producto en un contenedor, separando correctamente los diversos materiales.

Cuando este producto llegue al fin de su funcionamiento no lo abandone en cualquier sitio, depositelo en un lugar específico para ello. Contacte con entidades autorizadas para ello.

Si necesita información sobre qué entidad puede ser la idónea, contacte con atención al cliente.

Una gran parte de los materiales de este producto son reciclables, por lo que pueden servir para realizar nuevos productos o como materias primas. Depende de usted.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Al final de su vida útil, el producto deberá ser eliminado de acuerdo con las normativas de reciclaje vigentes y no podrá ser tratado como un simple residuo doméstico.

El producto deberá ser eliminado en centros de reciclaje especiales o devuelto al distribuidor en caso de ser sustituido por un nuevo producto equivalente.

Símbolo: Indica que el producto cumple las nuevas exigencias de las Directivas sobre protección medioambiental (2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE) y debe ser debidamente eliminado al final de su vida útil. Consulte a las autoridades legales para informarse de los lugares de eliminación de residuos. El incumplimiento

de los requisitos relativos a la eliminación del producto indicados en este párrafo está penalizado por la ley.

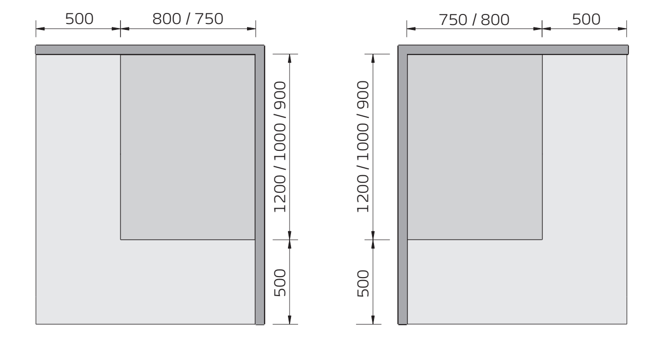
1. Introduction

This document establishes the terms for the service and installation according to which the user must perform and verify before the definite installation.

The cabin must be installed after the walls have been completely finished (coating) but do not yet take the skirting board. The base of the cabin contains a drainage valve with small siphons, for which the floor must be finished and coated.

2. Dimensions

For eventual maintenance operations it is necessary to assure access of the cabins, therefore, a 500 mm space gap around.



Nota: All measurements are in mm.

To assure the complete installation of the ceiling and later fixing of the cabin to the wall, an additional 320 mm to the nominal height of the cabin must be considered.

PLANET BASIC / WELLNESS	
Nominal height	2080
Minimum necessary height	2400

3. Electrical installation

3.1. General Characteristics

Electrical Tension:: 220-230 V. Maximum potency:: 3000 W Frequency: 50 Hz

3.2. Safety Elements

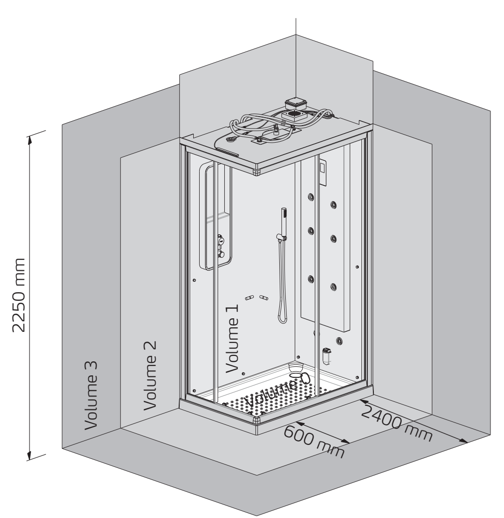
The earth wire electrical installation of the house must be efficient and in compliance with the rules and safety regulations of each country.

Considering the rules in force, as well as the fact that various parts of the device are permanently under tension, there must be an electrical installation with 3 conductors (2 for power supply and 1 earth wire) exclusively for cabins, with the correspondent manual disconnection mechanism which does not interfere with the general installation of the house.

The electrical installation which power supplies the cabin must be protected by the following:

a) differential power switch 240 V, 0,03 A, intensity nominal 25 A, nº of modules:2.
b)a 240 V, 16A magnetothermic circuit breaker. This circuit breaker will be the normalized omnipolar disconnection which assures the opening of the contacts in at least 3 mm..

Both switches must not be within the protection volumes of the bathroom (not within volumes 1, 2 and 3).



- Volume 0 is limited by the internal volume of the base of the cabin.

- Volume 1 is limited by the external superior panel considering volume 0 and the horizontal plan located 2250 mm above ground level.

- Volume 2 is limited by the vertical external surface considering volume 1 and the vertical parallel surface located 600 mm around the exterior of volume 1 up to the height of 2250 mm above ground level.

- Volume 3 is limited by the external vertical plan considering volume 2 and the vertical parallel plan located 2400 mm around the exterior of volume 2 up to a height of 2250 mm above ground level.

The installation of the equipment and the electrical devices (sockets, switches, etc.) in bathrooms must be in compliance with the laws and regulations of each country.

Earth Wire:
For the correct functioning of the differential it is essential that the house has an earth wire installation. The electrical supply cable for the hydrosauna is equipped with a earth conductor with a section of 2,5 mm². The connection cable between this and the general earth wiring of the house must have at least an equivalent section.

Equipotential wiring:
The cabins are equipped with a terminal,to connect to an additional equipotential.

3.3. POWER SUPPLY CABLE

The cabin is distributed with a power supply cable with 3 conductors (2 for supply and 1 earth) with a section type H05 VV-F of 2,5 mm²

3.4. ELECTRICAL CONNECTION

The cabin must be permanently connected, no middle connections, to the electrical network and to the earth wiring. The use of a socket is not acceptable. Thus, there must be an electrical connection box to connect the power supply cable to the cabin. This box must be a type IPX5 and it must be located on the wall, depending on the model of the cabin.

4. Hydraulic Installation

.4.1. GENERAL CONDITIONS
Type of water: .... potable
Maximum temperature: .... 55º C.
Maximum pressure: .... 5 bar.
Minimum pressure: .... 2 bar.

Thermostatic mixing are suitable for use hot water coming from the accumulator tank (with a minimum output of 18kW, equal to 250 kcal / min) instant bath heaters, electric or gas.

4.2. WATER HEATERS

4 2.1. Accumulator deposits

It is recommended accumulator tank with a capacity greater than 100 liters.

4.2.2. Instantaneous heaters

In case of existence of an instantaneous heater or mix boiler, these must assure the mentioned pressure and consumption. It is possible that potencies below 20.000 kcal/hour do not maintain the temperature during certain functions.

4.2.3. Mixed instantaneous heater – accumulator deposit systems

It is the recommended configuration, with a deposit volume above 75 litres.

4.3. PURITY OF THE WATER

Should the water contain solid impurity, the prior installation of a filter to retain these impurities and thus avoid the obstruction of the tubes is recommended.

Should the water have an elevated hardness, the prior installation of a system to avoid or reduce the deposit of limestone on the hydraulic network is recommended.

4.4. COLD AND HOT WATER EXITS

The cabin must be connected to the cold and hot water network. For that, ½"G flexible tubes with female screw thread are provided. These parts must be connected to the water exits on the wall, as in figure 2.

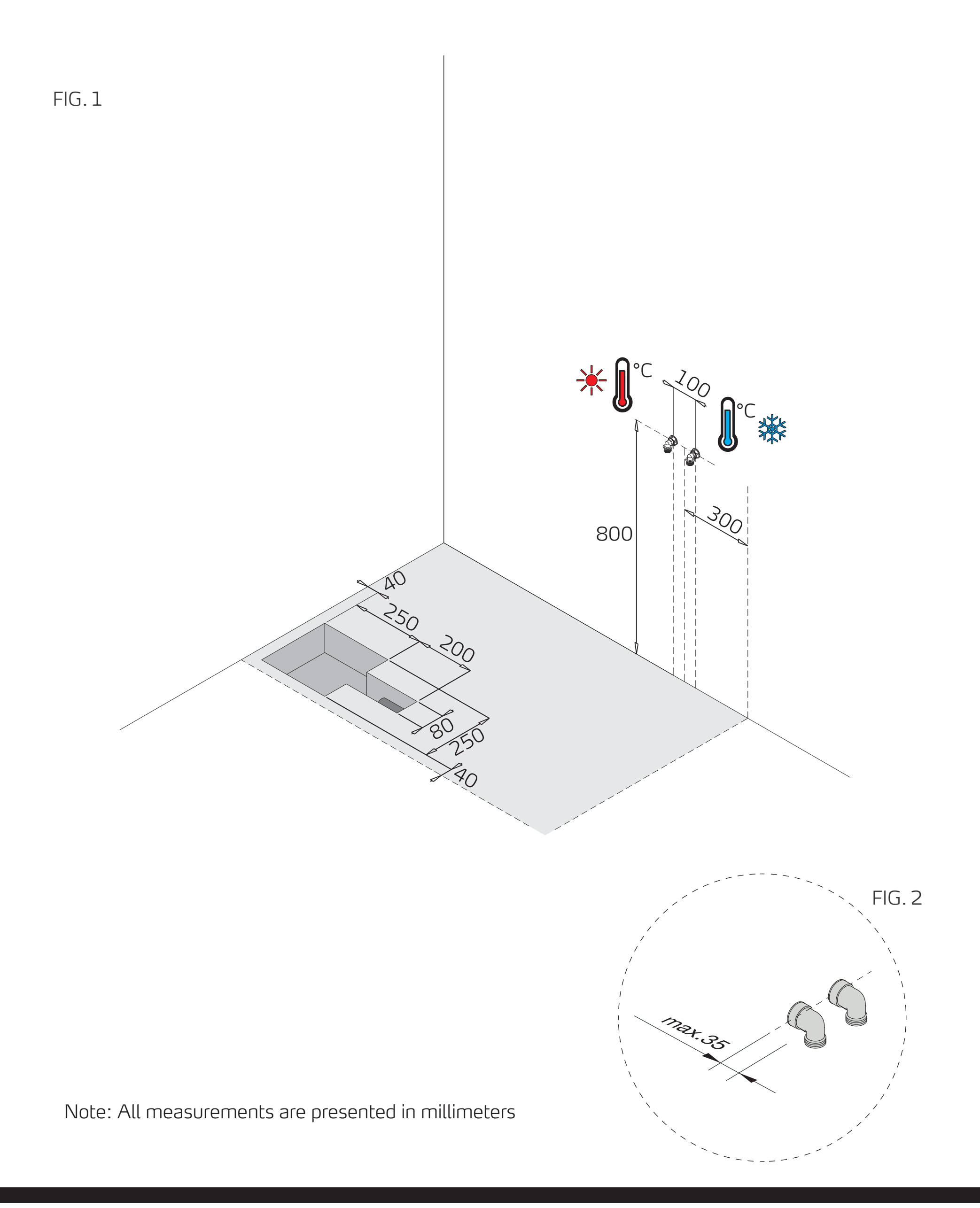
This exit shall face down, with a ½"G male termination.
It is composed of a 90º elbow and a ½"G registry of reduced dimensions.

4.5. DRAINAGE

The cabin is distributed with a 40 mm internal diameter flexible piping..

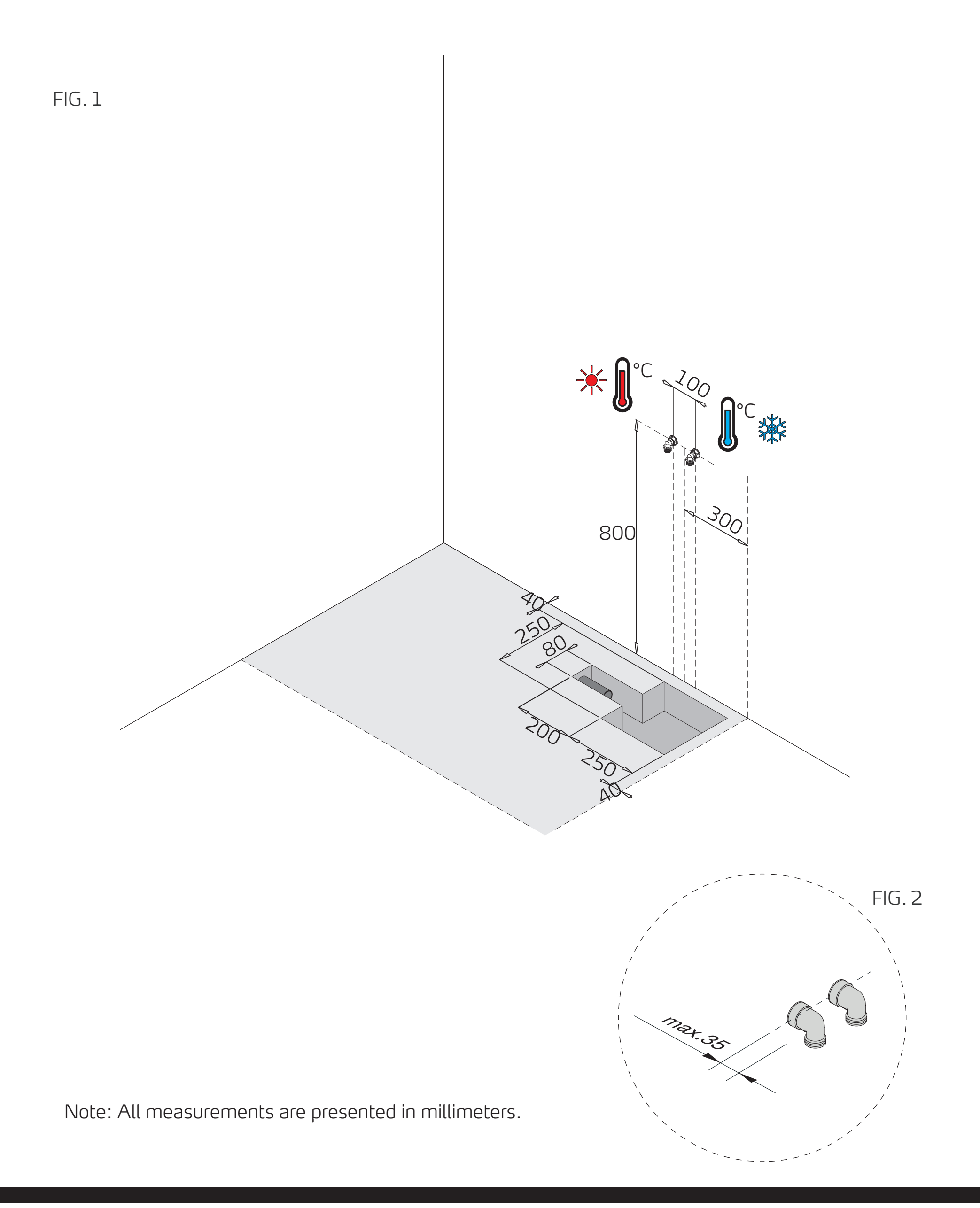
The siphon is integrated in the drainage valve. Should the house already possess a drain with a siphon, the drainage valve siphon is to be eliminated and a drainage exit must be installed in compliance with figure 1.

Planet Basic
Left Model / Positioning A



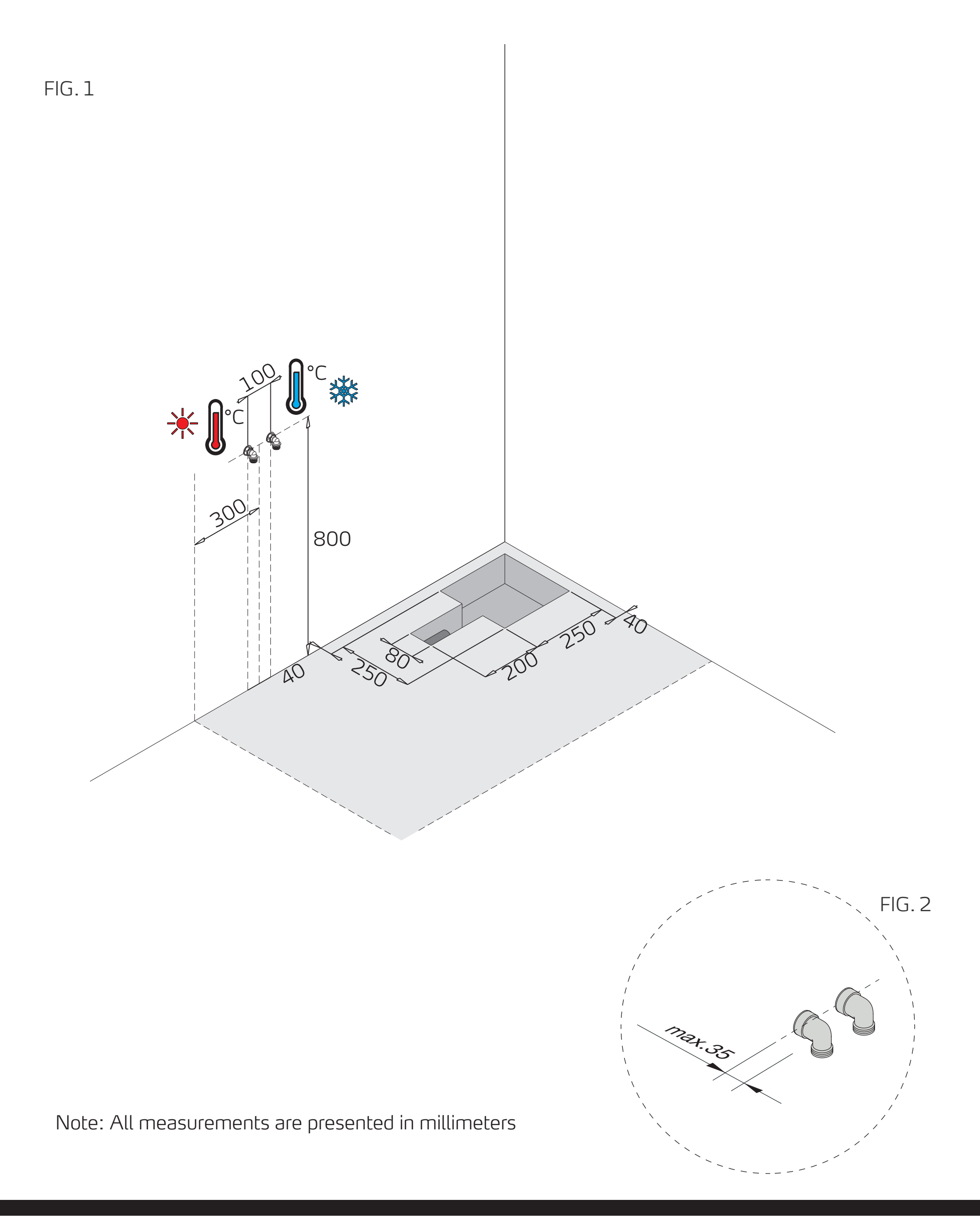
Note: All measurements are presented in millimeters

Planet Basic
Left Model / Positioning B



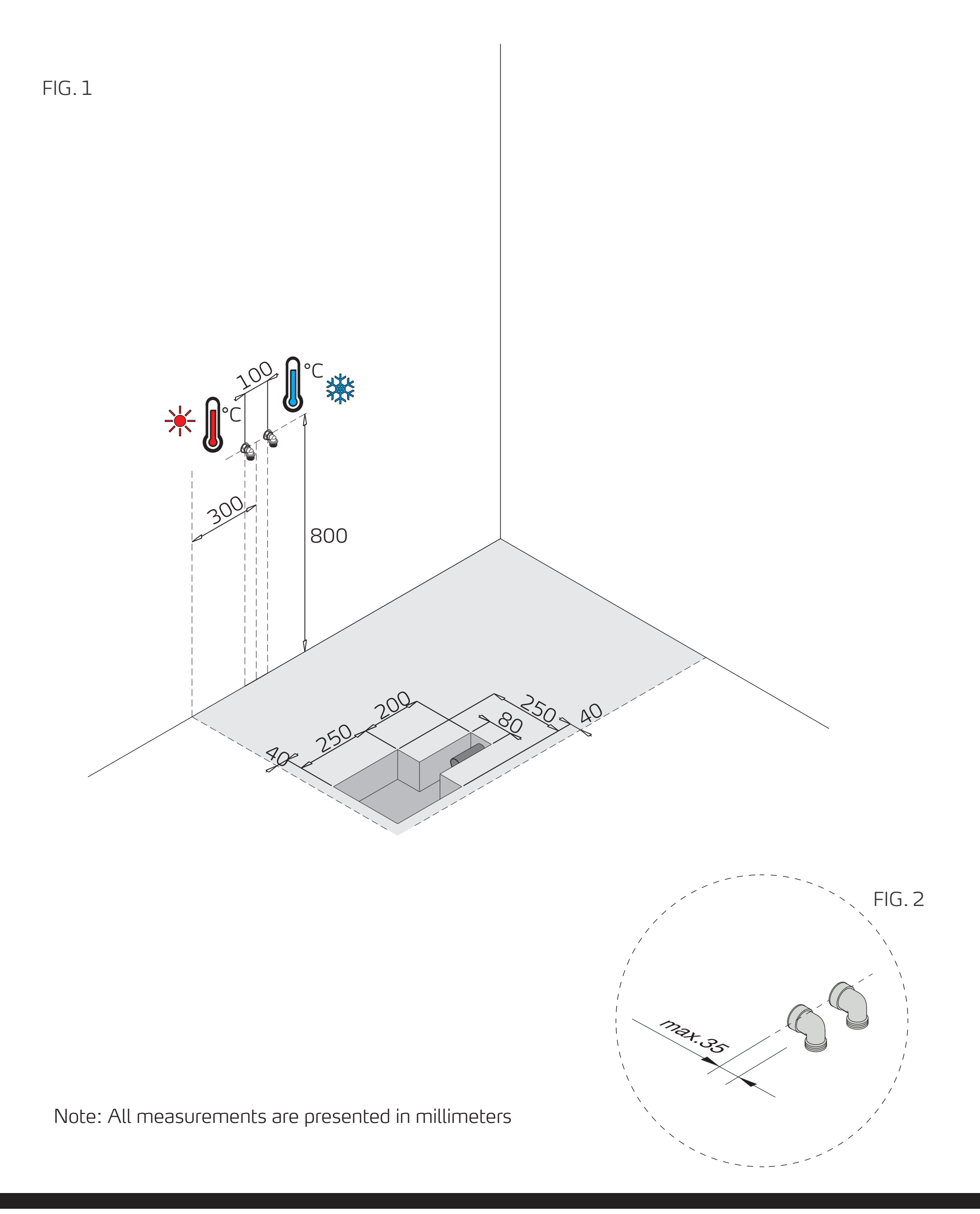
Note: All measurements are presented in millimeters.

Planet Basic
Right Model / Positioning A



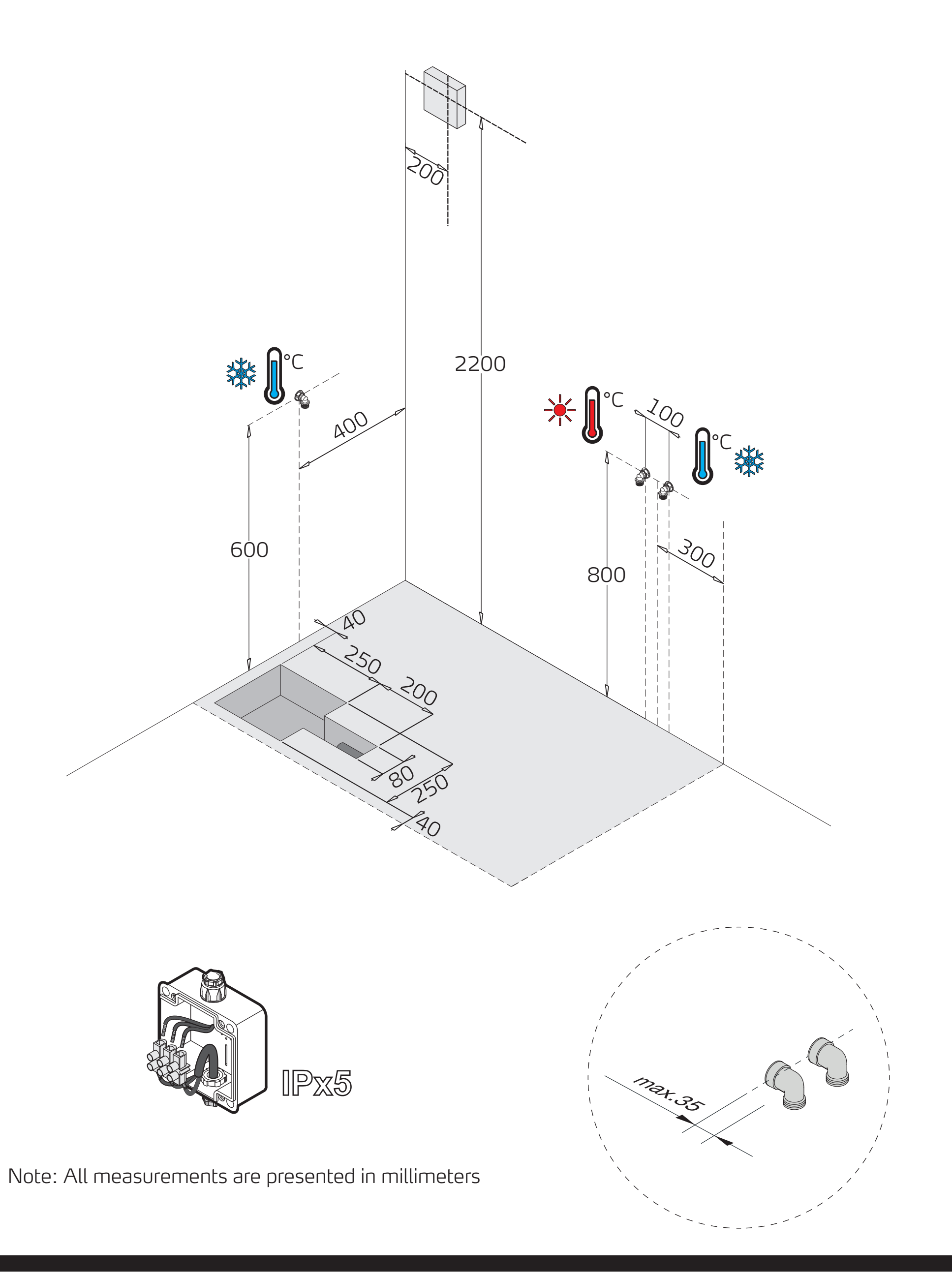
Note: All measurements are presented in millimeters

Planet Basic
Right Model / Positioning B



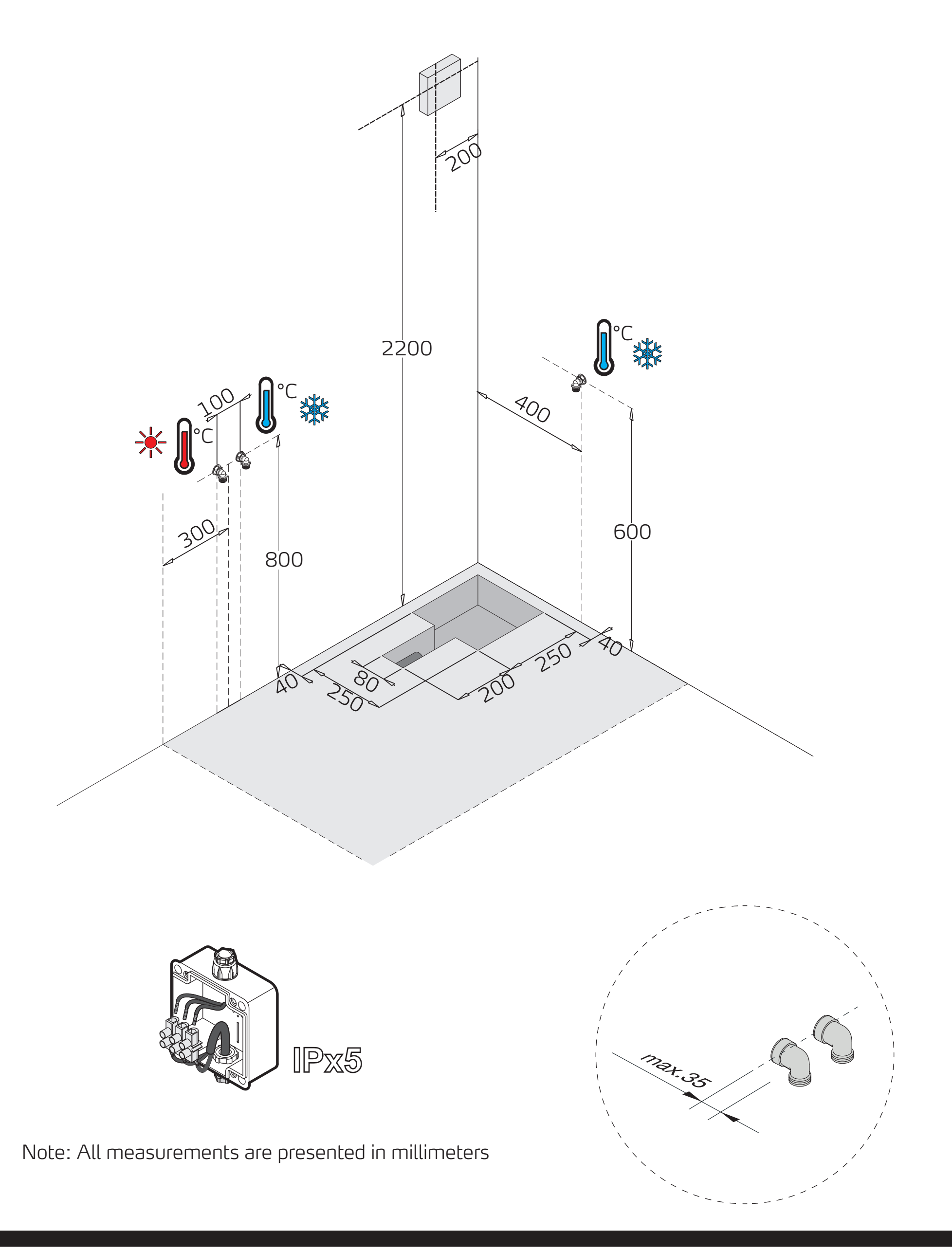
Note: All measurements are presented in millimeters

Planet Wellness
Left Model



Note: All measurements are presented in millimeters

Planet Wellness
Right Model



Note: All measurements are presented in millimeters

WASTE MANAGEMENT

Put the empty packaging containing this product in a recycling bin, by correctly separating the diverse materials.

When the product is of no use anymore, do not throw it away nor put it in the city domestic garbage bins. Send it to the authorized entities.

If you need any further information on the entity to deliver it to, contact the local services.

Most of the materials used to produce this product are recyclable, so they may be part of other new products or be used as raw materials. It's up to you.

ELIMINATION OF ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

At the end of its life cycle, the product must be eliminatedaccordingly to the present recycling and it must not be managed as usual urban waste.

The product ought to be eliminated in a specialized recycling plant or returned to the retailer in case it is replaced by an equivalent product.

Symbol: It shows that the product complies with the new policy requirements on environmental proteccion (2002/95/C, 2002/96/CE, 2003/108/CE) and it must be correctly eliminated at the end of its life cycle. Contact the legal authorities to obtain information on the local of waste mangement. The disrespect for the requirements concerning the product elimination indicated in this paragraph is punished by law.

1. Introduction

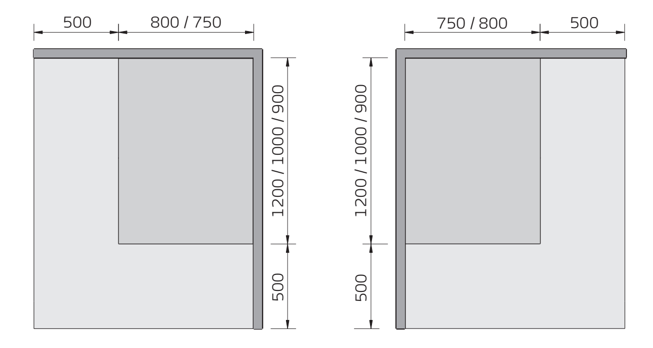
Ce document détermine les conditions du service et des installations que l'utilisateur doit réaliser et qu'il doit vérifier avant l'installation définitive.

La cabine doit être installée avec les murs prêts (revêtisses) et sans plinthe. La base de la cabine a une soupape d'écoulement de petit dimension, ainsi le pavement doit être déjà terminé et revêtu.

2. Dimensions

Pour des éventuelles opérations de manutention il faut garantir l'accès à la partie postérieure des cabines, alors il faut laisser une place de 500 mm autour pour réussir à les déplacer.

Pour garantir la livre ouverture de la porte, il faut respecter une aire libre de 500mm, conformément la figure suivante:



Note : Toutes les mesures sont en milimètre**s.**

Pour garantir l'installation complète du toit et la postérieure fixation de la cabine aux murs, il faut laisser 320 mm en plus libres en haut de la mesure nominale de la cabine.

PLANET BASIC / WELLNESS	
Hauteur nominale	2080
Hauteur minimum nécessaire	2400

3. Installation Électrique

3.1. Caractéristiques générales

Tension:: 220-230 V. Potencie Maximum: 3000 W Fréquence: 50 Hz

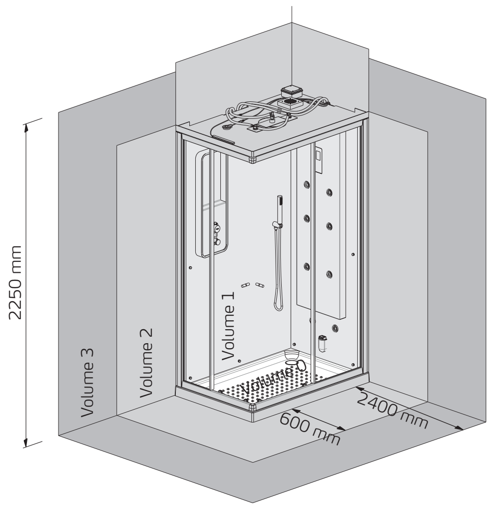
3.2. Eléments de sécurité

L'installation électrique de terre de la maison doit être efficace et doit être d'accord les normes et des prescriptions de sécurité en vigueur dans chaque pays.

En considérant les normes en vigueur, bien comme en tenant en compte des plusieurs parties de l'appareil sont toujours en tension, il doit avoir une installation électrique de 3 conducteurs (2 'alimentation et 1 fil de terre) exclusive pour les cabines, avec le correspondent mécanisme d'inconnexion manuel que ne porte pas préjudice à l'installation générale de la maison.
L'installation électrique que nourrice la cabine doit être protégée avec:

a) Un interrupteur de courant différentiel résiduel avec une courante nominale d'activation que ne dépasse pas 30mA.

b) Disjoncteur magnétothermique 240V, 16A. Ce disjoncteur sera de débranchement omnipolaire normalisé, qui assure l'ouverture des contacts tout au moins 3 mm.
Tous les deux doivent être hors des volumes de protection de la salle de bain (hors des volumes 1,2 et 3)



- le volume 0 est limité pour le volume interne de la base de la cabine.

- le volume 1 est limité pour le plain supérieur externe au volume 0 et le plain horizontal situé à 2250 mm au-dessus de la sole.

- le volume 2 est limité pour la surface verticale externe au volume 1 et la surface parallèle verticale située à 600 mm hors du volume 1 jusqu'à l'hauteur de 2250mm au dessus de la sole.

- le volume 3 est limité par le plain vertical externe au volume 2 et le plain vertical parallèle situé à 2400mm hors du volume 2 jusqu'à une hauteur de 2250mm au dessus de la sole.

L'installation des équipements et des dispositifs électriques (prises de courant, interrupteurs, etc.) dans les salles de bain doit être d'accord les lois et les normes en vigueur dans chaque pays.

Liaison de terre
Par un correct fonctionnement du différentiel est essentiel qu'il y avait dans l'habitation une installation avec liaison de terre. Le câble d'alimentation électrique de la hydro sauna a un conducteur de terre (couleur jaune et vert) de 2,5 mm2 de section. Le câble de connexion de celui avec le terminal de terre géneral de l'habitation doit avoir au moins une section équivalente.

Liaison équipotentiel
Les cabines ont un terminal localisé dans la coulisse, préparée pour une liaison d'un conducteur équipotentiel externe tenant en compte que cette liaison doit contenir toutes les liaisons métalliques, des appareils métalliques etc., qui permet la liaison d'un conducteur avec une section nominale de 2,5 à 6 mm 2, pour assurer la liaison équipotenciel. Ce terminal ne doit pas être relié au terminal d'alimentation des cabines.

3.3. Cable d´alimentation

La cabine est fourni avec un câble d'alimentation avec 3 conducteurs (2 d'alimentation et 1 de terre) de 2,5 mm² de section du genre H05 VV-F.

3.4. Connexion electrique

La cabine doit être reliée en permanence, sans des connexions intermediaires, au réseau électrique et à l'installation de terre. Il n'est pas acceptable l'utilisation d'une prise de courant. Alors, il doit y avoir une caisse de connexions électriques pour relier le câble d'alimentation de la cabine. Cette caisse doit être du genre IPX5 et elle doit être localisée dans le mur, étant caché pour la cabine.

4. Installation Hydraulique

.4.1. CONDITIONS GÉNÉRALES

Type d'eau: .... potable
Température maximum: .... 55º C.
Pression maximum: .... 5 bar.
Pression minimum: .... 2 bar.

Mitigeur thermostatique conviennent à une utilisation de l'eau chaude provenant du réservoir de l'accumulateur (avec une puissance minimale de 18 kW, égale à 250 kcal / min) chauffe instantanée de bain, électrique ou à gaz.as.

4.2. IRRADIATEURS D´EAU

4 2.1. Dépôts accumulateurs
Pour des dépôts accumulateurs avec une capacité inférieur à 100 litres, il est recommandable hausser le thermostat jusqu' 'à la valeur maximum admissible, cas contraire la durée de l'hydro massage avec de l'eau chaude sera réduite à quelques minutes.

4.2.2. Irradiateurs instantanés

Pour des dépôts accumulateurs avec une capacité inférieur à 100 litres, il est recommandable hausser le thermostat jusqu' 'à la valeur maximum admissible, cas contraire la durée de l'hydro massage avec de l'eau chaude sera réduite à quelques minutes.

4.2.3. Systèmes mixtes irradiateur instantané-dépôt accumulateur

C'est la configuration recommandée, avec un volume de dépôt supérieur à 50 litres.

4.3. PURETÉ DE L´EAU

Au cas de l'eau contenir d'impuretés solides, il est recommandable d'installer préalablement un filtre pour retenir quelque impureté et à fin d'éviter desobstructions dans les tuyaux.
Si la dureté de l'eau était haute, il est recommandable d'installer préalablement dans le réseau hydraulique un système pour éviter ou pour réduire les dépôts calcaires.

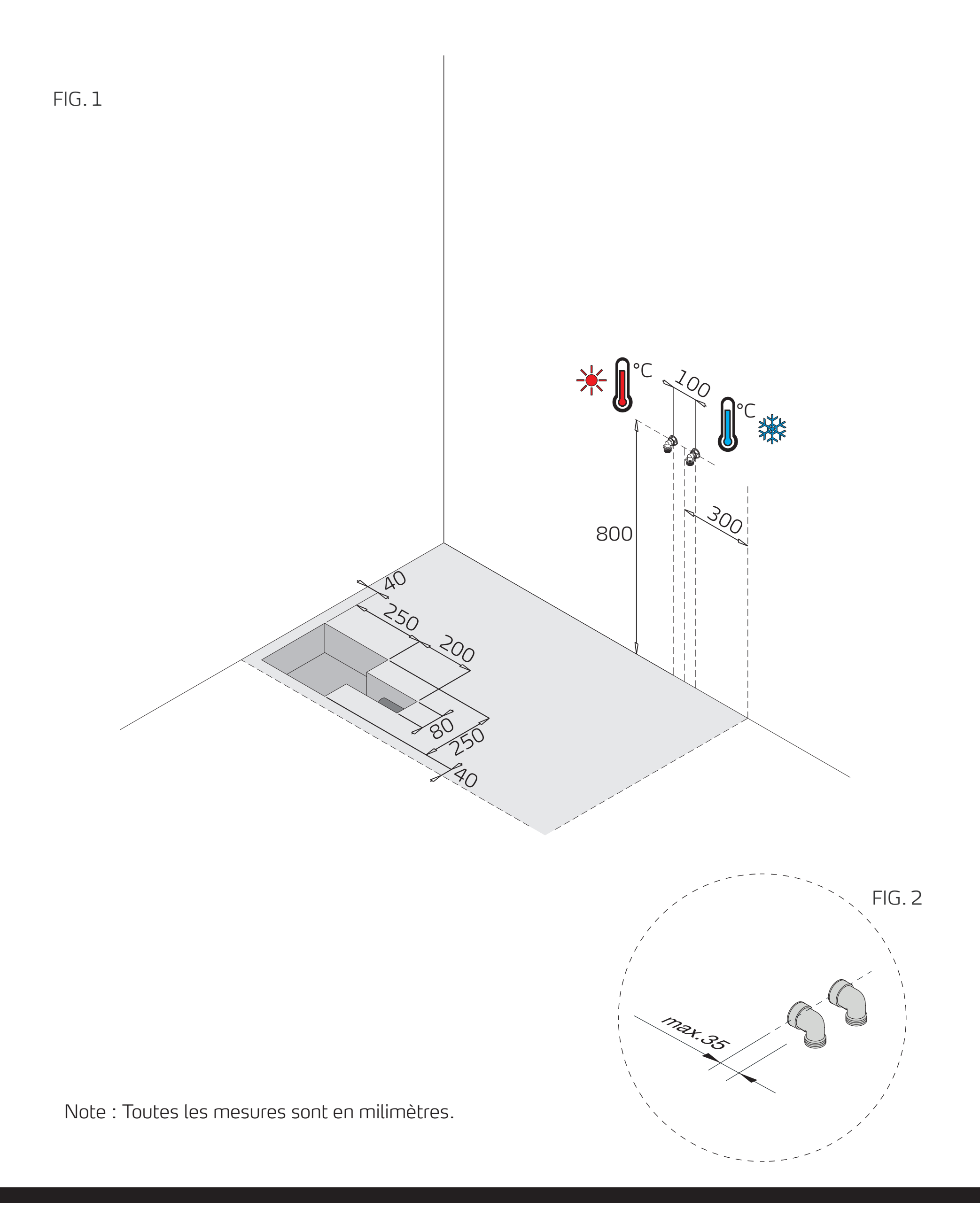
4.4. ISSUES DE L´EAU FROIDE ET CHAUDE

La cabine doit être reliée au réseau de l'eau froide et de l'eau chaude. Pour cela, elles ont des tuyaux flexibles avec femelle ½" G. Ces pièces doivent être reliés aux sorties de l'eau du mur comme indique la figure 1.
Cette sortie sera penché, avec une terminaison ½" G taraud.
Elle est formée par un coude de 90 degrés et un registre ½ G de dimensions réduites.

4.5. DRAINAGES

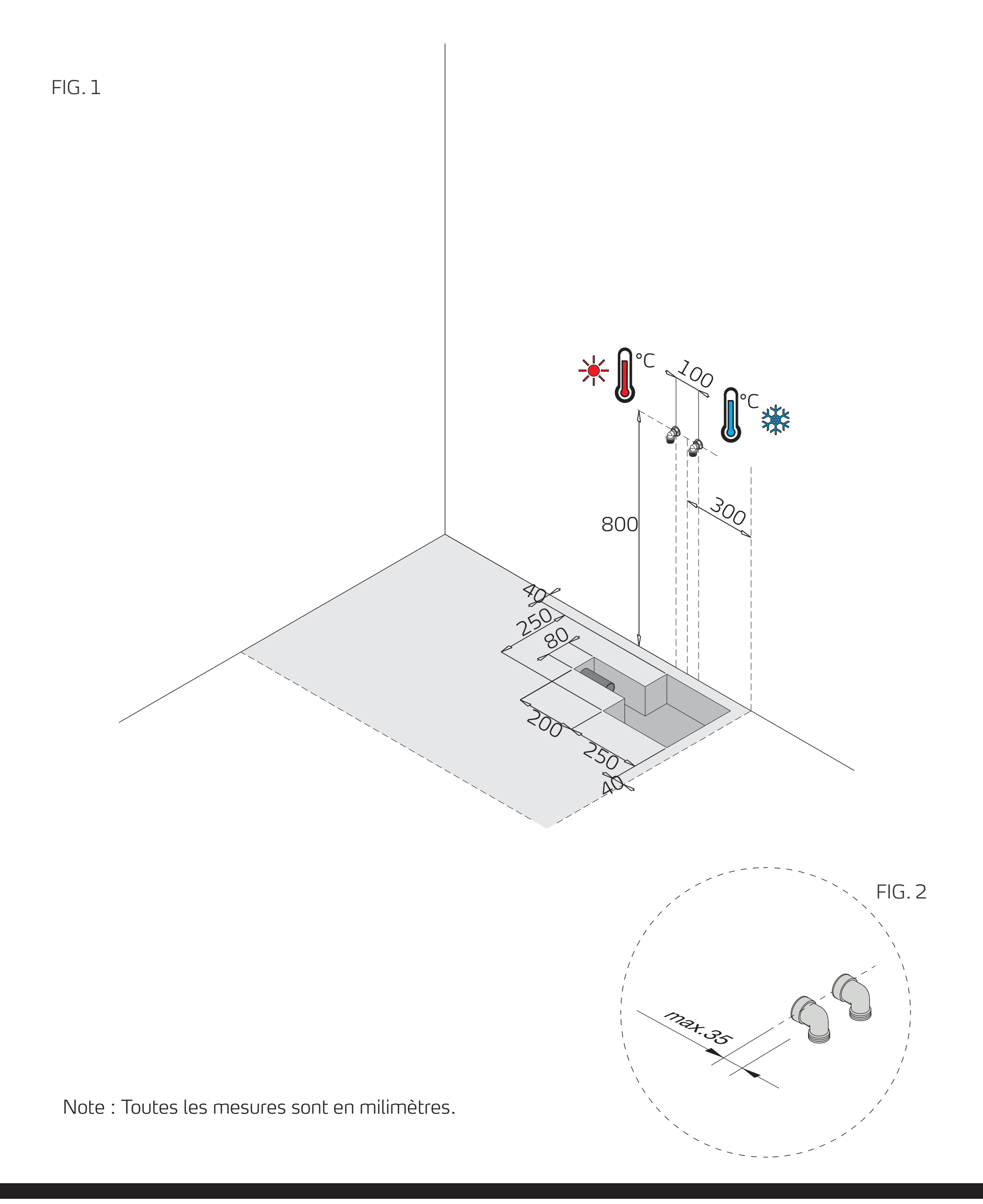
La cabine est fournie avec des tuyaux d'egouttage flexibles avec 40 mm de diamètre interne.
Le siphon est intégré dans la soupape de drainage. Si l'habitation a déjà un relais, il faut éliminer le siphon de la soupape de drainage et vous devrez installer une sortie de drainage en conformité aux mesures de la figure 1.

Planet Basic
Modèle Gauche / Positionnement A



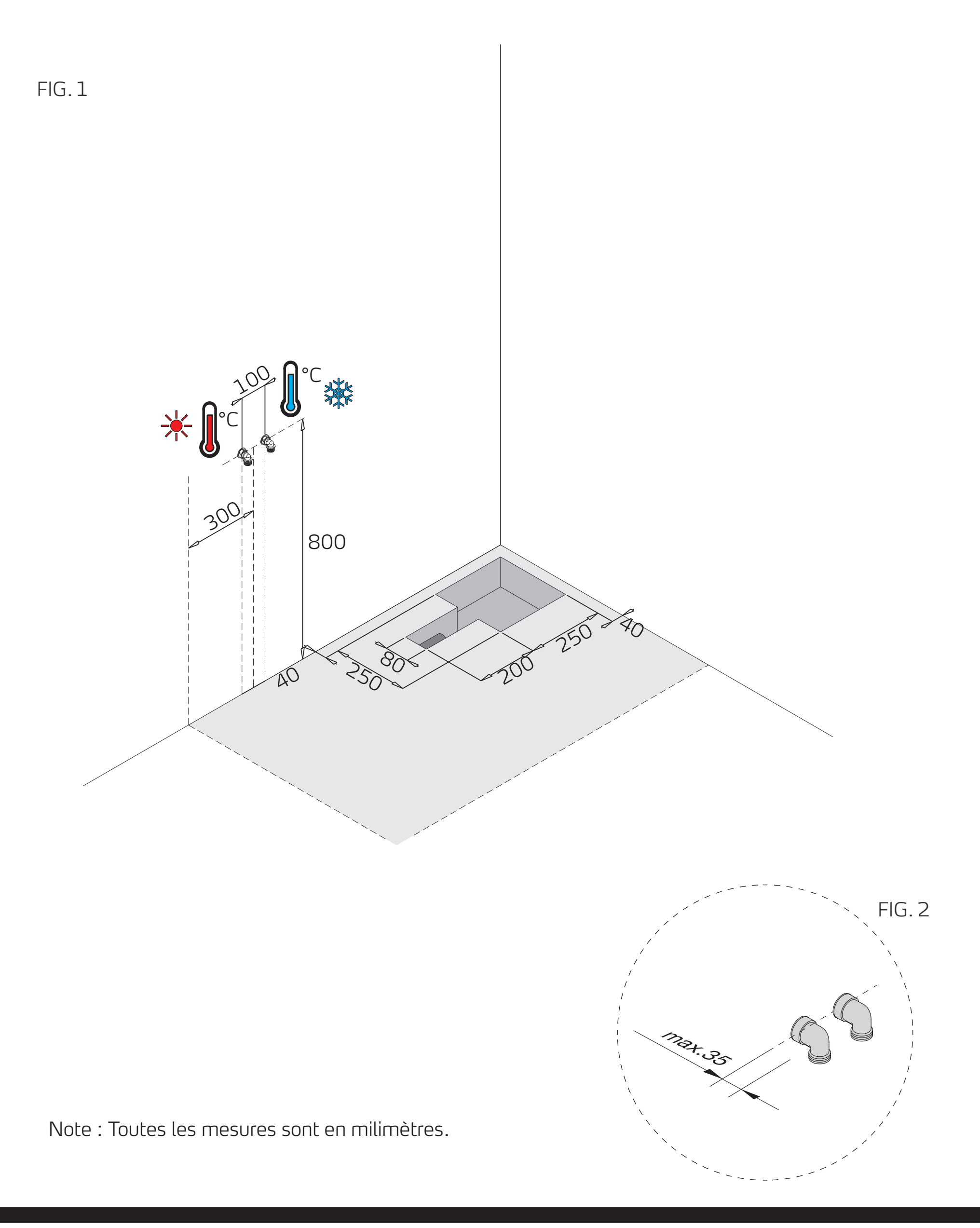
Note : Toutes les mesures sont en milimètres.

Planet Basic
Modèle Gauche / Positionnement B



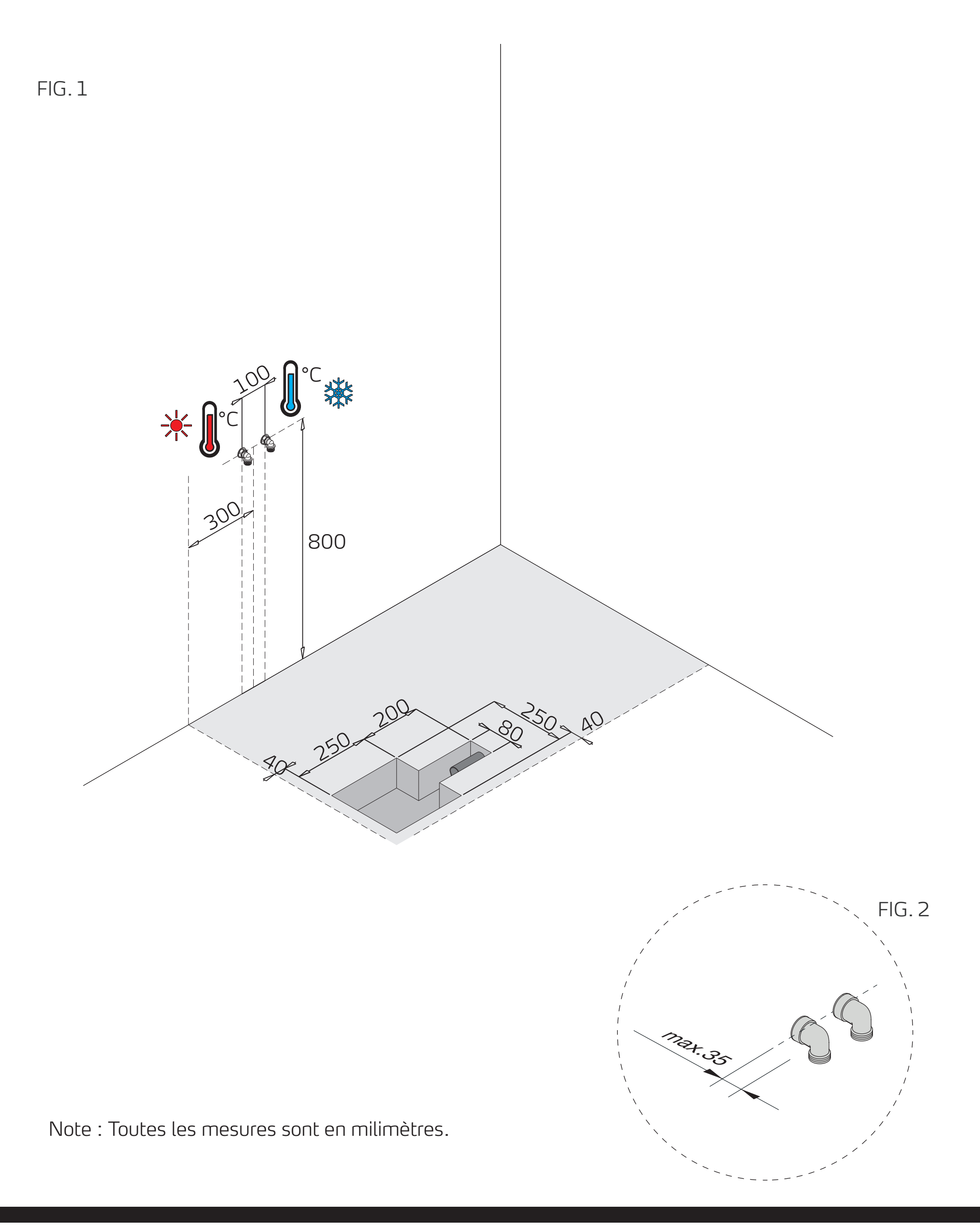
Note : Toutes les mesures sont en milimètres.

Planet Basic
Modèle Droit / Positionnement A



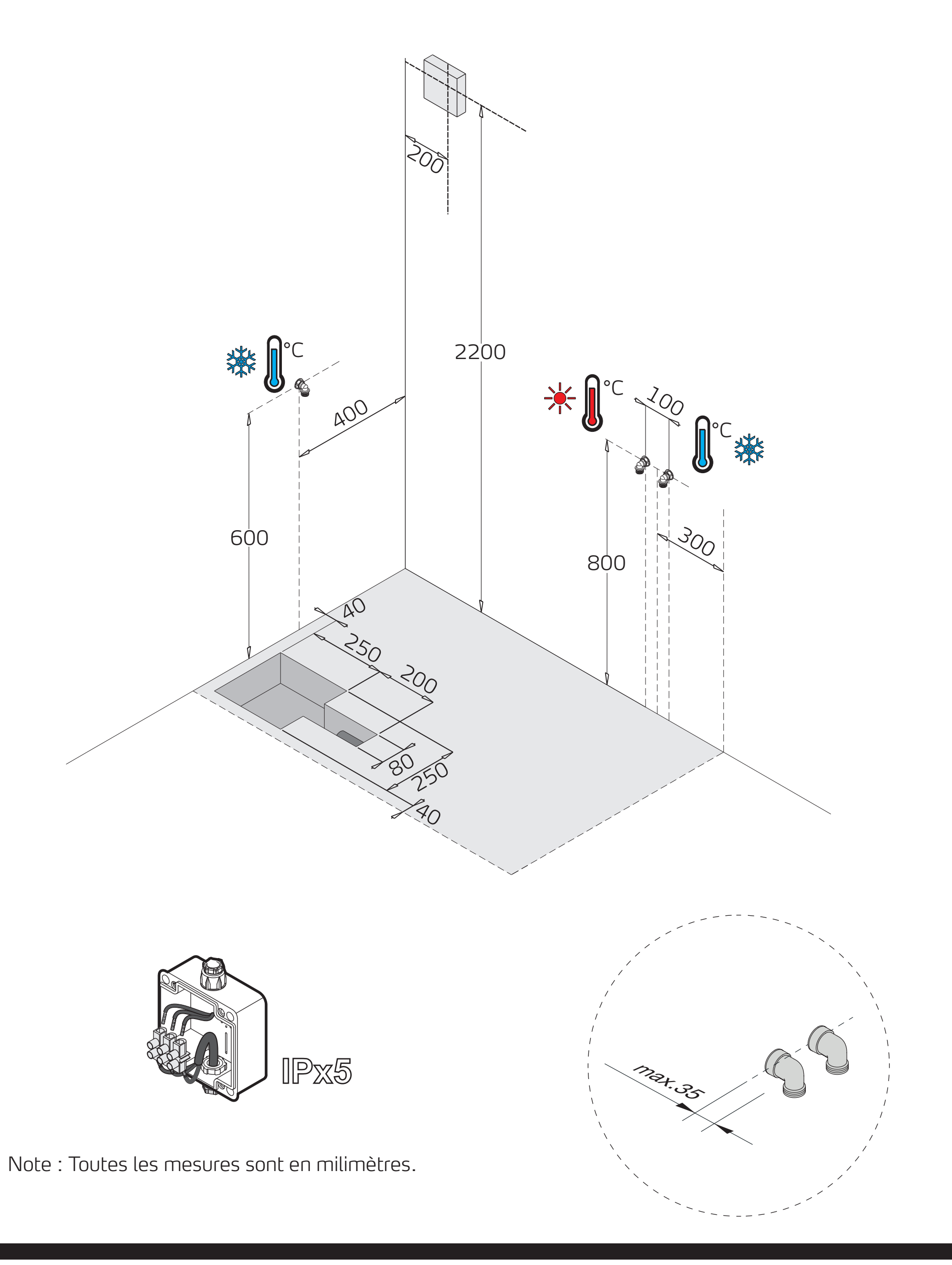
Note : Toutes les mesures sont en milimètres.

Planet Basic
Modèle Droit / Positionnement B



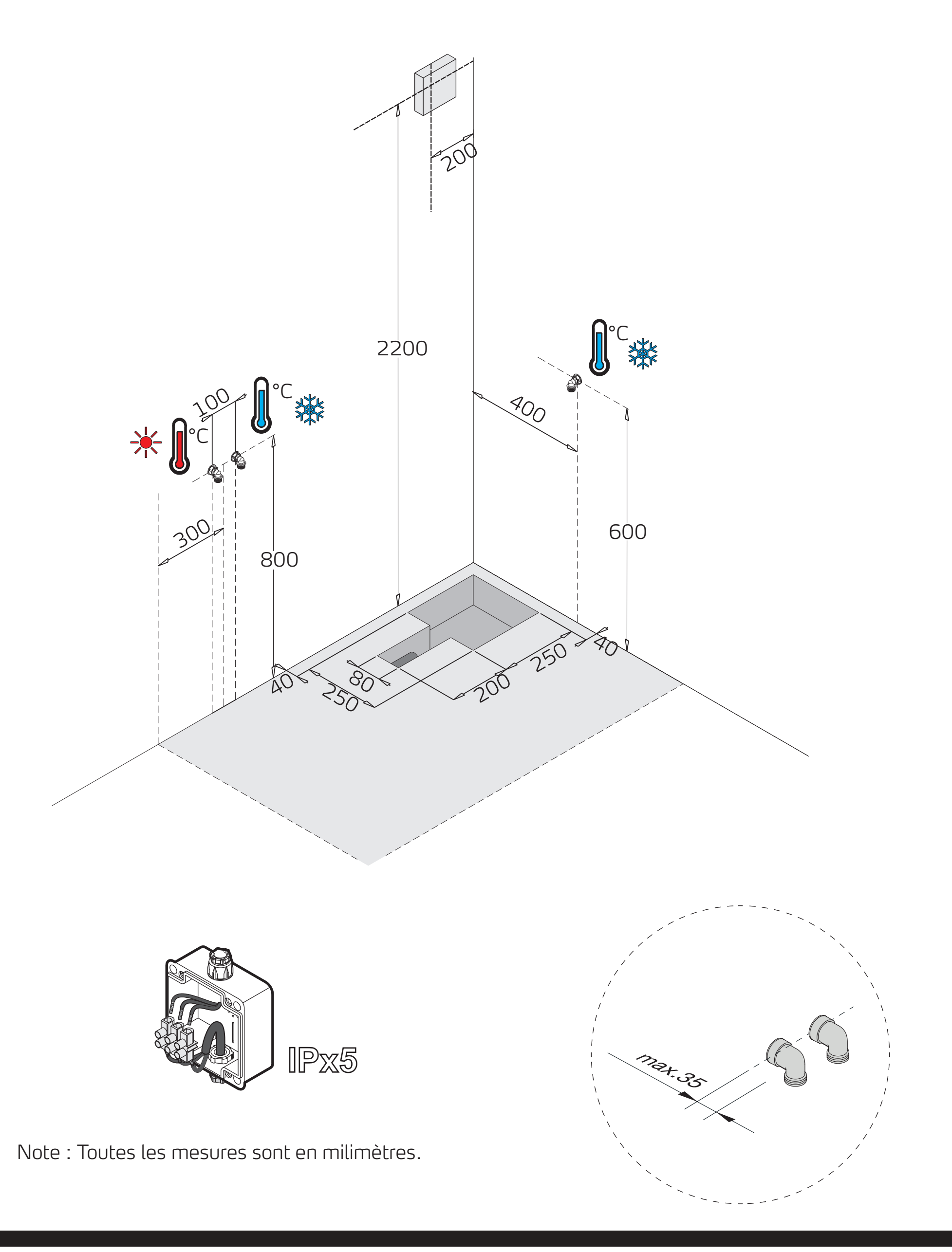
Note : Toutes les mesures sont en milimètres.

Planet Wellness
Modèle Gauche



Note : Toutes les mesures sont en milimètres.

Planet Wellness
Modèle Droit



Note : Toutes les mesures sont en milimètres.

GESTION DE DÉCHETS

Mettez les emballages vides de ce produit dans une collecte sélective, en séparant correctement les divers matériaux.

En fin de vie de ce produit il ne doit pas être traité comme des déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information supplémentaire à ce sujet, vous pouvez contacter votre municipalité.

Une grande partie des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit sont recyclables, alors ils pourront faire partis des nouveaux produits ou utilisés comme matière première. Ça dépend à vous.

GESTION DE DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

En fin de vie, le produit doit être éliminé conformément les règlements actuels sur le recyclage et il ne peut pas être traité comme um simple déchet urban.

Le produit doit être remis àun point de collecte approprié pour le recyclage ou renvoyé au revendeur au cas de substitution par un nouveau ou équivalent.

Symbole: Indique que le produit rempli les nouvelles requises de la directive sur la protection environnementale (2002/95CE. 2002/96/CE, 2003/108/CE) et doit être éliminé en fin de vie. contactez les autorités pour toute sorte d´informations sur les locaux d´élimination des déchets. Le manquement au règlement relatif à l`élimination du produit indiqué est puni par une sanction prévue dans la loi.



cerámicas Gala s.A.
Ctra. Madrid-Irún km. 244
Apartado 293 ▪ 09080 Burgos
Tel. +34 947 47 41 00
Fax +34 947 47 41 03
Email: general@gala.es

Asistencia técnica
Tel. +34 902 1 1 06 43
Fax +34 947 47 41 03
galasat@gala.es


Website
www.gala.es


facebook
www.facebook.com/gala.bano


Twitter
www.twitter.com/gala_bano

Gt136643b - 27114

DIN A5